

مليكة حبيب يوسف

يوسف حبيب

مقططفات من أقوال  
العلامة العدد بـ ترثيليانوس  
عن التوبة

ترجم النص اللاتيني إلى الفرنسية د بير د لابريول  
Pierre de Labriolle

الأستاذ بجامعة فريبورج بسويسرا

مترجم عن كتابه De Praescriptione Hereticorum  
وكتابه De Penitentia

من مجموعة Textes et documents pour l'étude historique du Christianisme publiés sous la direction de Hippolyte Hemmer et Paul Lejay.

Texte latin, trad, Fse, intr., et index par Pierre de Labriolle Professeur à l'Université de Fribourg, ( Suisse ).

Paris 1907

يوسف حبيب

مليكة حبيب يوسف

## الإيمان والبحث

يقول: طالما أن المسيح قد جاء بتعليم واحد ثابت ، فيمكنا أن نبحث طالما لم نجد هذا التعليم . ولكن مني وجدناه فليس هناك شيء يبحث عنه . أن البحث في حد ذاته ليس له قيمة، بل لم ضرورة أن ينتهي إلى نهاية . وهذه النهاية هي يسوع المسيح . وبالنسبة للمسيحي ليس من الإيمان أن يتسمى باستمرار فيما آمن به .

كم يمكن الإيمان التي البسيط أفضل من تلك الأبحاث الباطلة التي لا طائل وراءها سوى التفروق . ما المنفعة من التباحث مع أناس يعتقدون بأنهم مازالوا يبحثون ؟ طالما كانوا يبحثون ، فهم ليسوا راغبين في شيء . فأية متفعة في التعامل معهم ؟

كان ، قانون الائتمي عشر لوحات ، قد فرر أن كل من استعمل أرض مأدة سنتين ، أو أي شيء آخر مأدة سنة واحدة ، يصيير مالكًا شرعياً له . وكان هذا القانون يخص المواطنين وتحديهم . وكان مسموحاً لكل من يمتلك أرضاً . بطريقة مشروعة ، ونظل في ملكيته لمدة عشر سنوات على الأقل ، أن يرفض كل دعوى من المالك القديم .

ونقل ترليانوس هذا الإجرا ، إلى الناحية اللاهوتية . أن المراهقة يتخذون لأنفسهم حق المذاصلة في الكتب المقدسة فعل من حقهم أن يمسوها ؟ أن الكتب المقدسة ملك الكنيسة الجامعية . فقد كاف المسيح الرسل بالبشرة بتعاليمه ، وسلم الرسل هذه التعاليم إلى الكنائس الرسولية؛ ومنهم وصلت إلى العالم أجمع . ما مفهوم المراهقة ؟ إنها ثمرة تماست العقل البشري ، يعتقد أنه يستطيع أن يصل إلى الحق بقوته وحده . لكن المسيحية ليس لها موضع مناقشة طالما وصل الإنسان إليها ، وعليه أن يثبت فيها ولا يضمنها موضع بحث . فإن الذين يمحضون حقاً بأيديهم لا يشعرون بال الحاجة إلى اثباته لأنفسهم .

ولا يجب أن تفعل من وجود المراهقات لأن حدودها سبق أن أبى به : كما لا يجب أن تفعل من أن المراهقات تحول إيمان البعض لأنه ليس من هدف سوى اختبار إيمان الناس . إن الحى تسبب الألم وتحلب الموت ؛ ونحن لا ندريش لوجودها كلام لا ندريش لأنها قتلت الإنسان ، فشأنها ذلك . وبما أن المراهقات هدفها زعزعة الإيمان والقضاء عليه ، فيجب علينا بدلاً من أن تخاف من سلطاتها ، أن تخاف أولاً من وجودها .

كل يعرف أن الحى ضرورة من الضربات ، ونحن نكرهها  
أكثـر من أن ندعـش منها ، فـنحافظ على أنفسـنا عـلـى قـدر  
الامـكان فيـها .

أما إزاـءـ المـطـقـاتـ التي تـحـلـبـ الموـتـ الـآـبـدـيـ ، فالـبعـضـ  
يـؤـرـ أنـ يـظـلـ مـاـخـرـداـ بـفـاعـلـيـتـهاـ بدـلاـ منـ أنـ يـشـلـواـ هـذـهـ الفـاعـلـيـةـ  
بـالـبـاعـدـ عـنـهاـ ، وـهـوـ أـمـرـ فيـ مـقـدـورـهـ . وـهـيـ تـفـقـدـ كـلـ تـأـثـيرـهـ  
[ـذـاـ توـقـفـ النـاسـ عـنـ التـعـجـبـ منهاـ] .

وـالـمـجـيبـ حقـاـ انـ يـكـوـنـ للـشـرـ قـوـةـ ذاتـيـةـ ؛ أماـ المـطـقـاتـ  
فـلـيـسـ لهاـ قـوـةـ إـلـاـ بـالـنـسـبةـ لـقـلـيلـ الإـيمـانـ . قـوـتهاـ فـيـ ضـعـفـ الـبـعـضـ،  
وـيـعـرـيـهاـ الـوـمـ أـمـمـ الإـيمـانـ القـويـ .

وـقـدـ يـعـثـرـ بـعـضـ الـأـسـ بـسـبـبـ مـكـانـةـ بـعـضـ الـمـطـقـةـ . فـإـنـ  
كـانـ أـسـقـفـ أوـ شـاهـنـاشـ أوـ مـعلمـ أوـ شـهـيدـ أـيـضاـ يـبـعـدـ عـنـ الـأـسـ،  
فـهـلـ مـعـنـيـ ذـلـكـ أـنـ الـمـطـقـةـ أـصـبـحـ حـقـيـقـةـ ؟ أـنـحـكـ عـلـىـ الإـيمـانـ  
بـحـسـبـ الـأـخـاصـ أـمـ نـحـكـ عـلـىـ الـأـخـاصـ بـحـسـبـ الإـيمـانـ ؟

، فـقـالـ الـرـبـ لـصـموـئـيلـ لـاـ تـنـظـرـ إـلـىـ مـنـظـرـهـ وـطـولـ قـامـتـهـ لـأـنـ  
قـدـ رـفـضـتـهـ ، لـأـنـهـ لـيـسـ كـاـيـنـظـرـ إـلـىـ إـلـيـانـ . لـأـنـ إـلـيـانـ يـنـظـرـ إـلـىـ  
[ـالـعـيـنـيـنـ وـأـمـاـ الـرـبـ فـإـنـهـ يـنـظـرـ إـلـىـ الـقـلـبـ] ، ١٦:٧

« يـلـمـ الـرـبـ الـذـينـ هـمـ لـهـ . وـلـيـجـنـبـ الـإـنـمـ كـلـ مـنـ يـسـمـيـ اـسـمـ  
الـمـسـيـحـ ، فـيـ ٢٠:١٩ـ . »  
« كـلـ غـرـسـ لـمـ يـغـرـسـ أـبـيـ السـهـارـيـ يـقـلـعـ ، مـتـ ١٥:١٣ـ . »  
« وـلـكـنـ كـثـيرـينـ أـولـونـ يـكـوـنـونـ آـخـرـينـ وـالـآـخـرـونـ أـولـينـ  
صـ ٣١:١٠ـ . »  
« الـذـيـ رـفـشـهـ فـيـ يـدـهـ وـسـيـقـ بـيـدـرـهـ وـيـجـمعـ قـدـمـهـ إـلـىـ الـخـزـنـ .  
أـمـاـ الـبـنـ فـيـحـرـقـهـ بـنـارـ لـاـ تـنـفـأـ ، مـتـ ٣:١٢ـ . »  
« اـنـظـرـوـاـ أـنـ لـاـ يـكـوـنـ أـحـدـ يـسـيـكـ بـالـفـلـسـفـةـ وـبـفـرـورـ بـأـعـالـلـ  
حـسـبـ تـقـلـيدـ الـنـاسـ حـسـبـ أـرـكـانـ الـعـالـمـ وـلـيـسـ حـسـبـ الـمـسـيـحـ ،  
كـوـ ٨:٢ـ . »  
عليـنـاـ أـنـ تـبـحـثـ إـلـىـ أـنـ نـجـدـ ، وـنـؤـمـنـ حـلـماـ نـجـدـ . وـلـأـكـثـرـ  
مـنـ ذـلـكـ سـوـىـ أـنـ نـخـافـظـ عـلـىـ مـاـ آـمـنـاـهـ . وـنـعـيـفـ إـلـىـ ذـلـكـ أـيـضاـ  
أـنـ لـاـ يـجـبـ أـنـ نـؤـمـنـ بـشـيـءـ آـخـرـ وـبـالـتـالـ لـاـ تـبـحـثـ عـنـ شـيـءـ آـخـرـ .  
وـلـلـاحـظـ ثـلـاثـ نقطـ : الـمـوضـوعـ ، وـالـزـمـنـ ، وـالـمـقـيـاسـ .  
فـيـاـ يـخـتـصـ بـالـمـوضـوعـ يـجـبـ أـنـ تـرـىـ مـاـ يـجـبـ أـنـ تـبـحـثـ عـنـهـ .  
الـوـمـ ، فـأـيـ وقتـ ؟ وـالـمـقـيـاسـ ، فـأـيـةـ حدـودـ .  
إـذـاـ كـنـاـ تـبـحـثـ لـكـيـ نـجـدـ ، إـذـاـ كـنـاـ نـجـدـ لـكـيـ نـؤـمـنـ ،  
فـبـأـيـانـاـ نـضـعـ نـهاـيـةـ لـكـلـ بـعـدـ .

## التوبة مصدرها الله

هناك نوع من الناس ، وقد كنا من ضمنهم فيما مضى ، عيالن  
محرومون من تور الرب ، لا يرون في التوبة سوى شعور روحاني  
مُؤلم يتولد من الندم على قرار سابق .

انهم يعيدون عن أن تكون لديهم فكرة معقولة عن التوبة  
يقدر ما هم يعيدون عن مصدر العقل ذاته . فالعقل من الله ،  
وليس هناك من شيء إلا و كان بترتيب سابق من الله عالي كل  
الأشياء ، جعلها صرية بطريقة معقولة : كما لا يوجد شيء إلا  
ويجب حسب إرادة الله أن تفهمه وتتأمله بعمقنا .

فيتسع ذلك أن الذين يجهلون الله يجهلون عمله أيضاً ، طالما  
لم يكن هناك كنز في متناول الغرباء . فإذا ذيرون في الحياة  
بدون قيادة العقل ، لا يعرفون كيف يتفادون العاصفة المرتقبة  
فرق الدهر .

ما أبغى هارسة هؤلاء الناس للتوبة ؛ ويكون لتبنيان ذلك  
هذا الأمر وحده ، فإنهم يطبقون التوبة على أعمالهم الحسنة ،  
يندمون على أماناتهم وعلى عبادتهم وعلى حسن نيتهم ، على صبرهم  
وشفقتهم عندما يسلكون في هذه الفضائل سبب ناكر للجميل .

فإذا كنت قد آمنت بما كان يجب على أن آؤمن به ، و كنت  
بعد ذلك أتصور أنه يجب على أن أبحث عن شيء آخر أيضاً ، إذن  
أكون في تقديرى أنني واجد شيئاً آخر ، وما كان لي أن أطلع  
هكذا إن لم أكن فيحقيقة الأمر أني مع ظاهر ذلك الإيمان ،  
لم أكن آؤمن فقط ، أو أني توقفت عن الإيمان .

الافضل أن نجمل من أن نعرف ما لا يحب معرفته ، مادمنا  
نعرف ما لا يحب معرفته . «إيمانك خاصك » قال المسيح ، ولم  
يقل مهاراتك في الكتب .

• • •

أئم يلعنون أنفسهم لأنهم صنعوا خيراً ، أما الذم على أخطائهم فائهم لا يعنون به كثيراً .

لو كانوا كأناس يعرفون الله ييدعون بتقدير قائد التوبه ، كانوا يمتنعون عن الخطأ إذ تمسكم مخافة الرب . فإنه حيث لا يوجد مخافة لا يمكن إصلاح للروح؛ وحيث لا يوجد إصلاح روحي تكون التوبة باطلة لأنها لا تأتي بالثر الذي جعلها الله من أجله ، أي خلاص الإنسان .

لأن الله نفسه ، بعد كل تلك الأخطاء المظيمة التي اقترفها البشر منذ آدم ، وبعد أن حكم على الإنسان وطرده من الفردوس وأخضمه للبروت ، عاد سريعاً إلى رحمة تعامله وخص في ذلك العقوبة في ذاته . ففرق الصك وتمد بالمغفرة لصنعة يديه صورته . جعل لنفسه شعباً أخذق عليه من خيراته الوفيرة؛ وبالرغم من نكران الشعب للجميل سرات كثيرة ، كان يعث على التوبة فتكلم بضم الأنبياء ، ووعد بالنعماني التي بها يغير العالم بروحه القدس في آخر الأيام ، ورتب أن تأتي معمودية التوبه أولًا حتى تكون حلة سابقة لآولئك الذين تدعوه نعمت للوعد الذي وهد به جنس إبراهيم .

ويوحنا لا يعن ذلك حينما يقول : « توبوا لأنه قد اقترب

ملوكوت السموات ، مت ٣: ٢ ، لأن الرب كان من معه أن يأنى بالخلاص للأمم حسب الموعد . وكان يوحنا السابق بين التوبه التي تطير الفرس ، حتى تزيل التوبه كل أدناس الاختطام القديمة وكل نحاسات القلب البشري التي إنطبعت فيه بالجليل ، وتطرد لها عارجاً . وهكذا يعد هيكل القلب لكي ينزل فيه الروح القدس وبسكنه بخيراته السماوية . وكل هذه الحثارات تتراقص في واحد: خلاص الإنسان بعد مو الجسرات السابقة . هذا هو هدف التوبه : أنها التي تبادر مصالح الرحمة الإلهية ، لأن ما ينفع الإنسان خدم الله .

• • •

## قانون التوبة

وفضلاً عن ذلك فإن قانون التوبه الذى تعلمته عندما نعرف الله ، له شكل محدود ؛ فلا يجب أن نعذف أنفسنا على ما فعلناه أو فكرنا فيه من الخير . إن الله لا يقر من الاعمال الصالحة ، إذ أنها له . هو صانها وحافظها ، فيلزم أن يرثيتها ، وإذا كان يرثيتها فهو يكافئ عليها .

لابد من ذكر أن الجليل عند البشر إذا كان يدفعنا إلى التوبه .  
لابد أيضاً المرفان بالجليل إذا كانت الرغبة في الحصول عليه تحفزنا لأن تكون فاعلين للخير .

إن ما تكسبه من شعور الشخص المارف بالجليل لكتسبه من قبل جداً ؛ وكذلك خسارتنا من شعور الشخص الناكر الجليل أن هي لا خسارة مئيرة جداً . فإن الله هو الديان الذى يجازى ويكافئ .

وتزداد خطايا جسدية وخطايا روحية . فالإنسان الذى جبل من اتحاد هذين المتصرين لا يمكن أن ينطع . خارج العنصرين الذين يكرنناه ، وسواء أخطأ بالجسد أم أخطأ بالروح

خطايان مشتركة ؛ كما أن الديان واحد : فكذاك يجب أن يسكن دواه التوبه واحداً .

وتسمى الخطايا روحية أو جسدية لأنها إنما تفترف الخطايا بالفعل أو بالتفكير . فما يفترف بالفعل يسكن جسدياً ، لأن الفعل كالجسد منظور ملوس . وما ي嗣ع بالتفكير يكون روحياً لأن الفكر غير منظور غير ملوس . من ذلك يتبع بدأه أنه يجب أن تتجنب وأن تعلم بالتوبه ليس فقط الخطايا الفعلية ، بل أيضاً الخطايا الإرادية . لأننا وإن كانت طبيعتنا المصدودة لا يمكنها أن تحكم سوى الأفعال ، إذ لا تستطيع أن تتعداها إلى سر الإرادة ، إلا أنه لا يجب أن نعمل تلك الأخطاء في أمام الله أيضاً . فلا شو . يكفي على الله . أنه لا يجعل شيء . ويختفظ بالخطيبة ليوم الدينونة .

الليست الإرادة منبع الفعل ؟ لنفترض أن بعض الأعمال يمكن أن تعزى إلى الصدفة أو العبرورة أو الجهل : فإذا سلمنا بهذه الاستثناءات ، فإن الإرادة دائماً يكون منها الخطأ . فطالما كانت الإرادة منبع الفعل ، فهلا تكون هناك عقوبة وهى العامل الرئيسي في الخطيبة . إنها لا تعنى من العقوبة حتى وإن حالت عقبة ما دون إتمام الفعل . فهي تعتبر مسؤولة أمام نفسها ، ولا يمكن

ان تائمن

حتى المتهى

ان الرب

على النفس

باطل

ما دمت

ما تشتبه

إيجاهك

وبالنسبة

قد وعد

رجع الشير

وأيضاً

بل يأن

إذن فان

بسبب الامور التي تمنع من المعنى بالفعل  
أن تائمن في ذلك عذرًا

بما كنا نتوى أن نأتيه .

ان الرب يدعو من ينظر ليشتئ زانياً وحقاً انه من الخطير

عل النفس أن تخيل العمل الحرم .

باطل أن تقول : « أردت ولكنني لم أفعل » . بل لهم بالفعل

ما دمت تريده ، وإلا فلا ترده إذا لم يصح أن تفعله . فان كان

ما تشتبه خيراً ، فاحرص على تحقيقه ، ولا تفعل الشر حتى النهاية ،

ولا يجب أيضًا أن تشتبه . إنك مرتبط بخطيبتك مهما كان

إيجاهك : [ ما لأنك أردت الشر ، أو لم تتكل الخير .

وكل الخطايا سواء أكانت جسدية أم روحية ،

بالفعل أم بالشهوة ، فان الذي قرر أن تكون الجمازة بالدينونة ،

رجع الشير عن جميع خطایاه التي فعلها وحفظ كل فرائضي وفعل

حقاً وعدلاً لحياة يحيا . لايموت ، حز ١٨ : ٢١ .

حي أنا يقول السيد الرب [ في لا أسر بموت الشير

بل يأن يرجع الشير عن طریقه ويحيا ، حز ٢٣ : ١١ .

إذن فان التوبة حياة طالما هي مفصلة على الموت . [ الق

نفسك عليها أيا الحطاطن الشيء بـ ، بل أقل ذنبًا من أيضًا ،  
لأنني أعرف بتفوق في الخططية : [ حتى تضرن التربة مثلما يمسك الفريق  
بلوح خشب للتجاة . وسوف تستدك فوق أمواج التقصير التي  
كنت غارقاً فيها ، وتحملك إلى ميناء الرحمة الإلهية . [ تهتز الفرصة ،  
حتى تقصير أمام الرب بعد أن كنت فيها مضى لاشيء سوى نقطة  
مياه أو ذرة راب أو كوعاء الخراف ، مثل الشجرة المغروسة  
على بمارى المياه ، دائمة الحضرة ، تحمل ثمارها في حينها ولا ترى  
لا النار ولا المأس .

هـ هؤلا الألام كنقطة من دلو وكفبار الميزان تحسب . هؤلا  
الجزاء يرثها كدفة ، أش ٤٠ : ١٥ .

لذلك يمكنون كصحاب الصبح وكالندى الماضى باكراً .  
كمصافة تخطف من اليدير وكدخان من الكوة ، هر ١٣ : ٣ .

وتقول لهم . هكذا قال رب الجنود . هكذا أكسر هذا  
الشعب وهذه المدينة كما يكسر وعاء الفخارى بعثيف لا يمكن جبره  
بعد وفي توفة يدفنون حتى لا يكون موضع الدفن ،  
أثر ١٩ : ١١ .

فيكون كشجرة مغروسة عند بمارى المياه . التي تمطى

ثمرها في حينه . وورقها لا يذبل . وكل ما يصنعه ينجح .  
من ١٣ : ٠

« والآن قد وضعت الفأس على أصل الشجر . فكل شجرة  
لا تصنع ثمراً جيداً تقطع وتلق في النار » مت ٣ : ١٠ .  
تب عن أخطائك طالما وجدت الحق ؛ أندم لأنك أحبيبته  
ما لا يحبه الله ؛ ونحن أنفسنا لا نسمع لخداعنا إلا أن يذكرها  
ما تكره .

ان تمداد فضائل التوبة يحتاج إلى مقال طويل . وستنتصر  
على نقطة واحدة : أن ما يأمر الله به فهو خير ويصبح عتازاً .  
وارى أنه لا يصح مناقشة حال الوصية الإلهية . ليس لأن الوصية  
حسنة يجب أن تؤصل إليها ، بل لأن الله هو الذي أوصى بها .  
لماذا نفحص هل التوبة خير أم لا ؟ ان الله يأمر بها . وليس  
فقط يأمر بها بل يحثنا عليها . انه يدعونا برجاء المكافأة التي  
هي الخلاص . عن دماء يعلن بقسم : « حتى أنا ، فهو يريدنا  
أن نؤمن » .

طوبى لنا ، يقسم الله من أجلانا . ولكن الويل لنا إذا كنا  
لا نؤمن بقسم الله . ان الوصيـة التي يوصى بها الله بمثل ذلك

الاهتمام ، ويوصى بها بقسم كـا يفعل الناس ، تلك الوصيـة يجب  
أن نقبلها ونحفظها باحترام عـيق ، حتى تبقى دائـماً في يقين النعمة  
الإلهـية ، ونستطيع أن نشتـرك على الدوام أيضـاً في مكافـأتها وفي فـائدتها .  
لا يجب أن نلغـي التـوبة بـرجـوعـنا إلى الخطـئـية ، تلك التي أنـعمـتـها  
بـها الله عـلـيـنا . فلا يمكن بعد التـوبة أن نـعـتـدـرـ بالـجـمـولـ عندـماـ نـكـونـ  
قد عـرـفـاـ الـرـبـ وأـخـذـنـاـ وـصـایـاـ ، وـتـبـاـ عنـ خـطاـيـاـ نـمـ سـقطـاـ .  
فـسـكـذاـ بـقـدرـ ماـ تـحـرـرـتـ مـنـ الـجـمـولـ تـبـقـاـ مـرـبـطـاـ بـالـفـرـدـ . لـكـنـ  
إـنـ كـنـتـ اـبـدـأـتـ فـيـ الدـمـ عـلـىـ خـطاـيـاـكـ وـبـدـأـتـ تـخـافـ اللهـ ، فـلـذـاـ  
تـفـضـلـ أـنـ تـقـطـعـ مـاـ فـعـلـتـ وـأـنـ تـحـتـ سـاطـانـ الـخـرفـ ، إـلـاـ إـذـاـ  
كـنـتـ لـمـ تـمـ تـخـافـ ؟ إـنـ مـاـ يـدـمـ الـخـافـةـ هـوـ الـزـرـدـ وـلـيـسـ شـيـءـ آـخـرـ .  
فـإـنـ كـانـ عـدـمـ مـعـرـفـتـاـ لـلـرـبـ لـاـ يـتـبـرـعـ عـذـراـ يـمـنـعـ عـنـ الـعـقـابـ ،  
فـكـمـ يـكـونـ خـطـراـ أـنـ نـخـتـرـهـ بـعـدـمـ عـرـفـاهـ . وـأـمـاـ ذـاكـ الـذـىـ  
بـعـدـ أـنـ نـالـ مـنـهـ مـعـرـفـةـ الـخـيـرـ وـالـشـرـ ، يـرـجـعـ ثـانـيـةـ إـلـىـ الـشـىـءـ الـذـىـ  
عـرـفـ أـنـ يـحـبـ عـلـيـهـ أـنـ يـهـرـبـ مـنـهـ ، وـإـلـىـ مـاـ كـانـ قـدـ هـرـبـ مـنـهـ ،  
فـاـنـهـ يـمـيـنـ عـقـلـهـ نـفـسـهـ ، وـيـخـتـرـ مـوـهـبـةـ اللهـ : يـمـيـنـ الـمـعـطـىـ بـرـكـةـ  
الـعـطـيـةـ ، وـيـنـكـرـ الـخـيـرـ إـذـ لـاـ يـكـرـمـ وـلـيـهـ . كـيـفـ يـرـضـيـ مـنـ أـعـطـاهـ  
وـهـوـ لـاـ يـسـرـ بـعـلـيـتـ ؟ إـنـ يـظـهـرـ أـمـامـ الـرـبـ لـيـسـ فـقـطـ كـنـمـرـدـ بـلـ  
أـيـضاـ كـنـاـكـرـ لـلـجـمـيلـ .

يبدأ بالتحقق من نوع التوبة قبل أن ينتحنا المكافأة العظيمة التي هي الحياة الأبدية .

ثم يتكلم القديس عن ضرورة التوبة الحالمة بالنسبة للروحين الراغبين في نوال سر العياد . ثم فيقول :

إذا كنا نتوقف عن الخطية بعد العياد فقط ، فيكون ذلك عن ضرورة وليس برغبنا الحرة . ولكن من يكون أكثر استحقاقاً للصلاح ، هل ذلك الذي لا يسمح له بأن يكون شريراً ، أم ذلك الذي لا يريد أن يكون شريراً ؟ الذي تأمره بأن يتمتع عن الجرائم ، أم الذي يجد في امتلاكه هذا سره ؟ إذن لا يكفي أن يبعد أيدينا عن السرقة لأن الأبواب المتينة تمتنعنا ؛ ولا يمنع هبونا عن شهوة الفساد لأن حواس الأجساد التي نشتrobها يبعدونا . حاشا له أن يفسر أحد كلاتي كان الفرصة المعلقة له للتوبة تعطيه تصريحاً بالخطية . حاشا له أن تكون وفرة رحمته حافزاً على جسارة البشر . لا تسول لأحد نفسه أن يكون شريراً بالأكثر لأن الله عظيم الرحمة .

في العادة نجد أن الذين نجوا من الغرق مرة ، يبتعدون عن السفن وعن البحر ويتجدون صنيع الله الذي خلصهم ، لأنهم

وفضلاً عن ذلك فإنها خطيبة عظيمة ضد الله أن يعود الإنسان بعد أن يكون قد أذكر الشيطان عدو الله بتوبته ، وبعد أن يسكن الخضراء للرب هكذا يعود فيقيمه مرة أخرى بسقطته في الشر ، ويحمل له في شخصه ذاته موضوع فرح ، حتى يفرح الروح الشرير ضد الله إذ يكون قد إستعاد صيده .

ولكن يقول البعض يكفي له أن نكرمه بالقلب والروح حتى ولو كان ذلك بطريقه مستقلة عن الاعمال ، نحن نخطئ دون أن نفقد الخلف أو الإيمان . أو بمعنى آخر ، ننفس الزواج ولا ندين الطهارة ؛ يسبك المرء السلم لايده وهو يحافظ على الأخلاص البنوى !

هؤلاء الناس سوف يطردون في جهنم دون أن نفقد المغفرة طالما كانوا يزعمون أنهم يحفظون دون أن يفقدوا الخلفة .

كم تكون جهلاً . إن لم تتكل التوبة وفي نفس الوقت تستمر في رجاء مغفرة خططياناً : ألسنا نقدم العملة وندأيضاً أيدينا إلى البعثة ؟ إن الله جعل للمغفرة هذا الثمن ويرعن علينا أن نشتري عدم العقاب بأن نقدم التوبة . فإذا كان التجار يفحصون قطع العملة التي تمثل الثمن المنفق عليه أولاً ، ويتاًكدون أنها غير عسوحة أو مقرضة أو منورة ، فاتتسا نعتقد أن الله سوف

أريد رحمة لا ذبيحة ومعرفة الله أكثر من عرقات ، هو ٦٦  
ان السما ، والملائكة الذين يسكنون فيهـا يفرـدون بتوبـة  
الإنسـان .

«فَاذْهِبُوا وَاعْمَلُوا مَا هُوَ . أَنِ ارْبَدْ رَحْةً لَا ذِيْجَةً . لَانِي  
لَمْ آتِ لَادْهُرَ أَرَارًا بَلْ خَطَّةً إِلَى التَّوْبَةِ ، مَتْ ٩ : ١٢»

هيا أيها الخطاطي ، تشجع فها أنت تراهم يفرجون برجوك .  
فقدت المرأة درهماً ، فأخذت تبحث عنه ووجدته ، فدعت  
عبد يقانها ليفرج عن معها : أليست هذه صورة الخطاطي ، الذي  
يعرف إلى النعمة ؟

تضييع نعمة صفتكمها راعٍ . وما كان كل القطع أغلى  
عنه من هذه النعمة الواحدة . فيحيث عنها وحدها ، هي وحدها  
التي يريد بها ككل الآخرين . فيجددها أخيراً ويحملها على كتفيه  
إذ أنها ثابتت جداً في جرلانتها هكذا .

إذا كانت رحمة الله تعطيك الوسيلة التي بها تحصل ثانية على ما فقدته ، فلن شكره بهذه النعمة المتزايدة . لأن إعادة المطية المفقودة أعظم من المطية . ويجزئنا أن نخسر أكثر من أن تكون لم تأخذ شيئاً بالمرة .

انك ترضي الرب بالآترفض ما يقدمه لك . وإذا كنت  
تشكر في ذلك إقرأ ما يقوله الروح **للكنائس** : (رقم ٣، ٢).  
أنه يلوم كنيسة أفسس لأنهم تركوا الجنة ، ويلوم كنيسة تياتира  
لأنهم ذروا وأكلوا الحم ما ذبح للأرمان ، ويلوم كنيسة سردس  
لأن أحالم ناقصة ، ويلوم كنيسة برغامس لأنهم يعلوون تعاليم  
خطيئة ، أنه يعنف كنيسة لارديكي لأنهم يضعون ثقفهم في الغي .  
ومع ذلك فهو يدعهم جميعاً إلى التربية بالرشم من تهدیداته لهم .  
وبالطبع ما كان ليهددهم إذا لم يتربوا ، إن لم يكن يغفر لهم في  
حالة التربية .

لأنك ، فقد برهن في موضع آخر عن وفرة رحمة ، إذ يقول : « هل يسقطون ولا يقهرن أو يرتد أحد ولا يرجع » أرج ٤ : . نعم أنه هو الذي يفضل الرحمة على الذبائح : « لأن

## ممارسة التوبه في القرن الثاني

يقتضي قانون التربية أن يمحى الإنسان ويتواضع ويختضن  
نفسه لنظام يحمل عليه الرحمة .

ففيها يختص بالملابس والماكل ، كان يقتضي النظام ليس المسرح  
والرماد ، وأن يتسرّب الإنسان بثياب داكنة ، وأن تترك النفس  
الحزن ، وأن تصحح الأخطاء السابقة بتداريب شديدة ؛ ومن  
 جهة أخرى فإن الأكل والشرب يلزم أن يكون بسيطاً للغاية إذ  
يتطلب خدير الروح وليس لذة البطن .

ويقرن التائب صلواته بالأصوات ، ويتن ويسكي ويتحبب  
نهاراً وليلًا نحو رب إلهه ، برئي عن الكهنة ، ويركع متسللاً  
لدى الله ، ويكشف كل الإشارة أن يتشفعوا من أجله لكي ينال  
المغفرة . يفعل كل ذلك لنعزيز التربية ، وللكرم الرب . فبقدر  
ما تنسحق نفسك ، بقدر ما يرحلك الله ، نأكد من ذلك .

ومع ذلك فإني افترض أن أغلبية الناس لا يقرون بهذا  
الواجب أو يؤجلونه من يوم إلى يوم ، لأنهم يخشون أن يظروا  
عليه ، إذ أنهم يحسبون حساب الحigel أكثر ؟ا يهتمون  
بخلاصهم ، مثل هؤلاء الناس مثل الذين إذا اعتبروا مرض في

أريد أيضاً أن أذكر ذلك الآباء الحنون الذي ينتظر إيه  
الحال ، وإذ يجده عاريًّا من كل شيء . ولكنه تائب ، يستقبله  
بفرح ويندفع العجل المسمى ويمتثل به فرحاً في ولبة . ولم لا ؟  
لقد وجد هذا الإبن الذي كان قد فقده وأحس أنه عزيز لديه  
بالأكثر عندما وجده من جديد (أنظر لو ١٥: ٤ - ٢٢) .

ماذا يجب أن تفهمه من المثل ؟ بدريبي أنه الله . لا أب منه ،  
وليس أحد حنونا مثله . أنت إيه ؟ حتى وإن حدث أنك بددت  
ما أخذته منه ، حتى عدت عرياناً ، فإنه يقبلك طالما كنت عائداً ،  
ويفرح بعودتك كثيراً أكثر مما يفرح بمحكمة إيه الآخر ؟ ولكن  
بشرط أن تتوب من كل قلبك ، وأن تقارن جوحك بالوفرة التي  
يمتعم بها خدم أيك ، وأن تترك قطبيع الخنازير الدنس ، وتذهب  
لمقابلة أيك مهياً كان غاصباً وتقول له : يا أي أخطاء إلى  
الله . وقد أملك ولست مستحقة بعد أن أدعى لك إيه ، لو ١٥: ٢١ .  
إن الاعتراف بالخطايا يخفف كما أن أخفاءها يثقل . لأن  
الاعتراف علامه الرضا ، والاختفاء علامه الترد .

• • •

بالامانة إلى الجهل الذي يشغل بالهم بالاكثر ، فانهم يخشون أيضاً اتهاب الجسد ، إذا لوم أن يعيشوا دون أن يستحبوا ، محروميين من كل فرح ، في خلوة المسوح والرماده ، وجوههم منغيبة من الصوم .

هل انصرع إلى اقه من أجل مغفرة خطاياها وتحن في ملابس حراء من برفير ؟ إذا كان ذلك الامر مجيداً ، فها هو دبور من التصيف شعوركم ، وما هي بودرة لتتنظيف اسنانكم ، وما هي عصات من الحديد أو المعدن لتربيب أظافركم . أسرعوا بوضع الآخر على حدودكم وشفاهمكم . ابعثوا عن الحمامات الديبدة ، زبدوا «صررفاتكم» في المصايف ، في الحدائق أو على شاطئ البحر ، اشربوا ابھثوا عن السمنة الوائنة التي تأتي من الأطعمة الفاخرة ، اشربوا الآبنة القديمة . وأن سألكم أحداً إذا تعمدون هكذا فردوها عليه : «لقد أخطأنا ضد الله ، واتنا مهددون بالملائكة الابدية . ولذلك تحن في هذه الساعة في قلق عسى أن تكون مقبرة لدى الله الذي أهداه بخطاياها » .

اظروا إلى الذين يسعون لكي يصلوا إلى مركز المستشارين . إنهم لا يشعرون بخجل أو كيل ويتحملون الانهاب المادية والمعنوية بل الإهانات أيضاً لكي يصلوا إلى أهدافهم ،

الاعباء السرية ، ينخرن حالتهم على الأطباء ويموتون هكذا بصيامهم وابس من شك أن الله لا يرتعش في الجهل .

لكن قل لي أيها المستحي ، أما كنت تخفظ جبينك عالياً وانت تخطيء ؟ فانك تخفظ جبينك الآن لكنك يرفع الله غضبه عليك .

انك تعيش وسط إخوة يخدمون نفس السيد ، وكل شيء لديهم مشترك ، الرجال ، الخلافة ، الفرح ، الحزن ، الألم ، إذ ليس لهم سوى روح واحدة من عند ربهم ، لماذا تفكّر أهتمم يختلفون عليك ؟ لماذا تهرب من الدين يشتغلون معلمك في الواقع كما لو كانوا يفرون بذلك ؟ إن الجسد لا يمكنه أن يفسح بالسوء الذي يصيب أحد أعضائه ويلزم ضرورة أن يجزئ كل الجسد ويعمل على شفاء المرض . حيثما يكون المؤمنون تكون الكنيسة والكنيسة هي المسيح . إذا خينا تم يديك نحو آخرتك ، فإنك تلمس المسيح ، انك تتضرع إلى المسيح . وعندما يذرف الاخوة الدموع عليك فالمسيح هو الذي يتألم وهو الذي يطلب من الآباء .

أنستطيع أن نخفى عن الله ما تخفيه عن معرفة الناس ؟ هل يمكن مقارنة رأي الناس مع حكم الله ؟ هل الأفضل أن يحكم علينا في السر أم أن يغير لنا علانية ؟

اما نحن عندما تكون ابديتنا في خطر فاتا تردد في احتفال  
ما يحتمله البعض من أجل منفعة مادية بسيطة . اتنا تتأخر عن  
تقديم الصوم له ، بينما يصوم الوئنون دون أن يفرض عليهم  
أحد ذلك .

يقول الكتاب : دليل الجاذبين الاسم بحال البطل والخطيبة  
كانه بربط المجلة ، أش ٥ : ١٨ .

فتملوا أمامكم جسامه المقاب أولا حتى لا ترددوا في  
استعمال الدواء . لماذا تتأخر في الاتجاه إلى الدواء الذي تعرف  
أنه بحلب لك الشفاء ؟

† † †